

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

PLENUL

HOTĂRÂREA nr. 603

din 10 iunie 2015

Cu raportul nr. 2533/IJ/1530/DIJ/2015, Inspecția Judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii cererea de apărare a reputației profesionale a domnului Marina Emil, fost judecător la Tribunalul Vâlcea, formulată de doamna M_i

A R

și doamna D_e C C

Analizând raportul Inspecției Judiciare și văzând înscrisurile atașate, Plenul reține următoarele:

În temeiul art. 54 alin. (5) din Regulamentul privind normele pentru efectuarea lucrărilor de inspecție de către Inspecția Judiciară, aprobat prin Hotărârea nr. 1027/15.12.2012 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, și art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările ulterioare, Inspecția Judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii Raportul nr. 2533/IJ/1530/DIJ/2015, privind cererea de apărare a reputației profesionale a domnului Marina Emil, fost judecător la Tribunalul Vâlcea, formulată de doamna M_i A R

în raport de aspectele semnalate în articolul intitulat „Sinuciderea judecătorului Emil Marina trebuie anchetată riguros”, publicat în cotidianul „Săptămâna în Oltenia” din data de 09.03.2015, autor doamna Sturzu Mariana.

În motivarea cererii, doamnele _____ arată că în articolul sus-menționat s-au susținut următoarele: „Moartea judecătorului a șocat întreaga Românie, mai ales că a fost una extrem de violentă. La fel de șocant este, poate, și faptul că magistratul a dat sentințe care au influențat viața a zeci ori sute de persoane, deși avea nevoie de ajutor medical specializat. Grav este și faptul că, deși magistratul Emil Marina a mai avut două tentative de suicid, nimeni din Tribunalul Vâlcea nu a luat vreo măsură și nici nu au fost anunțați superiorii ...”.

Doamnele _____ apreciază că afirmațiile mai sus citate nu au nicio legătură cu realitatea, sunt lipsite de suport probator și sunt de natură să inducă nefondat opiniei publice ideea că judecătorul Marina Emil și-ar fi îndeplinit, în vreun moment din cariera sa impecabilă de aproape 20 de ani, _____ afirmațiile calomnioase fiind de natură să determine compromiterea, discreditarea și alterarea probității și integrității sale morale și profesionale, fapt ce reprezintă o gravă atingere adusă reputației sale profesionale.

De asemenea, doamnele _____ menționează că, pe parcursul exercitării profesiei de magistrat, judecătorul Marina Emil și-a îndeplinit cu competență și corectitudine îndatoririle profesionale, aspecte care pot fi verificate și printr-o analiză a tuturor soluțiilor pronunțate, motiv pentru care afirmațiile respective, apărute în presă, fără a se baza pe adevăr și fără a fi asigurate prin mijloace adecvate de verificare și demonstrare, aduc atingere reputației profesionale a acestuia.

Conform raportului Inspecției Judiciare, în urma efectuării verificărilor, rezultă că domnul judecător Marina Emil s-a bucurat de o bună reputație profesională.

Circumstanțele decesului domnului judecător Marina Emil au fost prezentate în mai multe articole publicate în presa scrisă, în publicațiile online, dar și în cea audiovizuală, în perioada 04.03.2015 - 09.03.2015.

Se mai menționează în raport că toate publicațiile au avut articole cu un conținut asemănător, iar relatările referitoare la _____ cauza sinuciderii domnului

judecător Marina Emil au la bază, pe de o parte, declarațiile șefului Serviciului de investigații criminale al IPJ Vâlcea, iar pe de altă parte, de la „apropiați ai judecătorului”.

Inspecția Judiciară a reținut că, în cazul articolului invocat de doamna _____
 M: _____ A _____ R _____ și doamna _____ D: _____ G _____ G _____, sunt prezentate o serie de aspecte în legătură cu motivele decesului, fiind făcute și aprecieri, pornind de la informații publicate anterior de alte publicații, de la o înregistrare video a momentului în care a survenit decesul, dar și de la informații oferite de IPJ Vâlcea sau de „apropiați ai judecătorului”, referitoare la circumstanțele în care a decedat magistratul Marina Emil.

De asemenea, Inspecția Judiciară a reținut că autorul articolului incriminat a criticat modul în care conducerea Tribunalului Vâlcea și-ar fi îndeplinit obligațiile prevăzute de lege, menționând că judecătorul a continuat să pronunțe hotărâri, deși „avea nevoie de

Inspecția Judiciară a apreciat, pe de o parte, că afirmațiile din cuprinsul articolului invocat de semnatarele cererii de apărare a reputației profesionale a domnului judecător Marina Emil nu pot fi considerate fără suport factual, din moment ce au la bază informații oficiale (IPJ Vâlcea), dar și alte informații publice anterioare, iar pe de altă parte, faptul că fraza citată de doamnele _____ nu conține critici sau aprecieri referitoare la activitatea profesională a judecătorului decedat, iar susținerile referitoare la împrejurarea că domnul judecător ar fi avut nevoie de _____ are la bază datele publice oferite de organele de cercetare penală, dar și înregistrările video date, publicității care cuprind momentul _____.

În concluzie, Inspecția Judiciară a apreciat că aspectele relatate în articolul menționat au suport factual, nu sunt simple judecăți de valoare și nu au fost prezentate cu rea-credință.

În temeiul art. 54 alin. (4) din Regulamentul privind normele pentru efectuarea lucrărilor de inspecție de către Inspecția Judiciară, aprobat prin Hotărârea nr. 1027/15.12.2012 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, doamnele _____
 M _____ A _____ R _____ și D _____ G _____ G _____ au formulat obiecții la Raportul Inspecției Judiciare nr. 2533/IJ/1530/DIJ/2015.

Prin obiecții se critică faptul că în raportul Inspecției Judiciare s-a apreciat că „frază citată nu conține critici sau aprecieri referitoare la activitatea profesională a judecătorului decedat ... etc”, când tocmai faptul că în articolul indicat se precizează că „magistratul a dat sentințe care au influențat viața a zeci ori sute de persoane,

este de natură să aducă atingere reputației profesionale a magistratului, care, potrivit datelor statistice și informațiilor cuprinse chiar în raport, a fost una impecabilă.

Față de cererea formulată, Plenul reține următoarele:

În calitatea sa fundamentală de garant al independenței justiției, Consiliul Superior al Magistraturii apără corpul magistraților împotriva actelor de natură să aducă atingere independenței, imparțialității sau reputației profesionale a acestora.

Conform dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările ulterioare, în exercitarea atribuțiilor sale, „Consiliul Superior al Magistraturii are dreptul și obligația de a se sesiza și din oficiu pentru a apăra judecătorii și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea ori ar crea suspiciuni cu privire la acestea. De asemenea, Consiliul Superior al Magistraturii apără reputația profesională a judecătorilor și procurorilor”.

Potrivit art. 30 alin. (1) și (6) din Constituția României, „Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile însă, libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine”.

La art. 10 paragraful 1 din Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, se consacră libertatea de exprimare, arătându-se că „orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare” și că „acest drept cuprinde libertatea de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere”.

Dreptul la libertatea de exprimare nu este însă unul absolut, acesta fiind susceptibil de anumite restrângeri, în ipoteza în care folosirea libertății de exprimare este îndreptată împotriva unor valori pe care statul le poate în mod legitim apăra, cum ar fi autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești.

Totodată, Avizul nr. 1 (2001) al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni precizează, la punctul 12, că principiul imparțialității are „semnificații mult mai extinse decât cea care afectează părțile dintr-un litigiu. Nu doar părțile dintr-o cauză anume, ci societatea în ansamblu trebuie să poată avea încredere în puterea judecătorească. Astfel, nu este suficient ca un judecător să fie liber față de orice relații, părtinire sau influență inadecvată, ci trebuie de asemenea să pară astfel în fața unui observator rezonabil. În caz contrar, încrederea în justiție poate fi subminată.”

Noțiunea de „reputație” desemnează părerea publică, favorabilă sau defavorabilă, despre o persoană, felul în care cineva este cunoscut sau apreciat.

Părerea publică defavorabilă este, în principiu, de natură să aducă atingere reputației unei persoane. Ea este justificată, dacă se bazează pe fapte reale, și trebuie sancționată, dacă se bazează pe fapte mincinoase și tendențioase, făcute în scopul de a-i discredita acesteia onoarea sau reputația.

În mod constant, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii a apreciat că reputația profesională este o consecință a integrității morale și profesionale de care trebuie să dea dovadă fiecare magistrat. Aceasta conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei.

Pentru a afecta reputația profesională a magistratului, faptele trebuie să fie în măsură să influențeze negativ și nejustificat opinia publică în legătură cu integritatea magistratului în cauză și să-l supună discreditării, afectându-i astfel reputația profesională și imaginea publică și/sau să fie de natură a altera încrederea opiniei publice în competența, imparțialitatea și corectitudinea pe care orice cetățean le așteaptă de la magistrați.

În consecință, la soluționarea cererii de apărare a reputației profesionale a domnului judecător Marina Emil, formulată de doamnele _____ N _____ A _____ R _____ și D _____ G _____ C _____ Plenul Consiliului Superior al Magistraturii va avea în

vedere legătura dintre afirmațiile apărute în articolul de presă sus-menționat și exercitarea profesiei de către domnul judecător Marina Emil, precum și influența acestui articol asupra percepției publice.

Plenul reține că, în articolul intitulat „Sinuciderea judecătorului Emil Marina trebuie anchetată riguros”, publicat în cotidianul „Săptămâna în Oltenia” din data de 09.03.2015, autor fiind doamna Sturzu Mariana, s-a emis o judecată de valoare prin care se induce în percepția opiniei publice faptul că magistratul în cauză a pronunțat sentințe judecătorești,

Inspekția Judiciară a apreciat, pe de o parte, că afirmațiile din cuprinsul articolului invocat de semnatarele cererii de apărare a reputației profesionale a domnului judecător Marina Emil nu pot fi considerate fără suport factual, din moment ce au la bază informații oficiale (IPJ Vâlcea), dar și alte informații publice anterioare, iar pe de altă parte, faptul că fraza citată de doamnele judecător nu conține critici sau aprecieri referitoare la activitatea profesională a judecătorului decedat, iar susținerile referitoare la împrejurarea că domnul judecător _____ la bază datele publice oferite de organele de cercetare penală, dar și înregistrările video date publicității care cuprind momentul în care domnul judecător s-a prăbușit de pe o clădire.

Plenul apreciază că nu este corectă concluzia din raportul Inspekției Judiciare, potrivit căreia „aspectele relatate în articolul menționat au suport factual, nu sunt simple judecăți de valoare și nu au fost prezentate cu rea-credință”, având în vedere că datele la care se face referire în raportul Inspekției Judiciare nu pot duce la concluzia că starea sănătății magistratului ar fi influențat activitatea profesională a acestuia.

Or, atunci când o declarație echivalează cu o judecată de valoare, proporționalitatea ingerinței depinde de existența sau inexistența unei baze factuale pentru declarația incriminată, deoarece chiar și o judecată de valoare se poate dovedi excesivă atunci când este total lipsită de orice bază factuală (Brasilier c. Frantei, Paturel c. Frantei), cu atât mai mult cu cât, în cauza „Braford contra Danemarcei”, referindu-se la restrângerea libertății de exprimare, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a decis că „interesul de a proteja reputația și a asigura autoritatea magistraților este superior celui de a permite o discuție liberă asupra imparțialității acestora”.

Mai mult de atât, în urma verificărilor efectuate, care au stat la baza întocmirii raportului Inspecției Judiciare, rezultă că domnul judecător Marina Emil s-a bucurat de o bună reputație profesională.

Având în vedere argumentele de mai sus, Plenul apreciază că este întemeiată cererea de apărare a reputației profesionale a domnului Marina Emil, fost judecător la Tribunalul Vâlcea, formulată de doamna M_a A F j , și doamna D G: G j

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, prin vot direct și secret, cu unanimitatea voturilor membrilor prezenți;

PLENUL CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII HOTĂRĂȘTE

Art.1 - Admiterea cererii de apărare a reputației profesionale a domnului MARINA EMIL, fost judecător la Tribunalul Vâlcea, formulată de doamna M_a A R , și doamna D: G: G j

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică Inspecției Judiciare.

Dată în București, la data de 10 iunie 2015

Președinte,

Judecător Marius Badea TUDOSE

